

❏ রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালাহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ২৭৮ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ২৭৩]

বিবিধ (كتاب المقدمات)

পরিচ্ছেদঃ ৩৪: স্ত্রীদের সাথে সদ্ব্যবহার করার অসিয়ত

بَابُ الْوَصِيَّةِ بِالنِّسَاءِ – (34)

আরবী

وعن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم :
«اسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا ، فَإِنَّ الْمَرْأَةَ خُلِقَتْ مِنْ ضِلَعٍ ، وَإِنَّ أَعْوَجَ مَا فِي الضِّلَعِ
أَعْلَاهُ ، فَإِنْ ذَهَبَتْ تُقِيمُهُ آسَرَتُهُ ، وَإِنْ تَرَاتَهُ ، لَمْ يَزَلْ أَعْوَجَ ، فاستَوْصُوا بِالنِّسَاءِ » متفقٌ
عليه . وفي رواية في الصحيحين : « الْمَرْأَةُ أَلْضِلَعُ إِنْ أَقَمْتَهَا آسَرْتَهَا ، وَإِنْ اسْتَمْتَعْتَ
بِهَا ، اسْتَمْتَعْتَ وَفِيهَا عَوْجٌ » .

وفي رواية لمسلم : « إِنَّ الْمَرْأَةَ خُلِقَتْ مِنْ ضِلَعٍ ، لَنْ تَسْتَقِيمَ لَكَ عَلَى طَرِيقَةٍ ، فَإِنْ
اسْتَمْتَعْتَ بِهَا ، اسْتَمْتَعْتَ بِهَا وَفِيهَا عَوْجٌ ، وَإِنْ ذَهَبَتْ تُقِيمُهَا آسَرْتَهَا ، وَأَسْرُهَا طَلَاقُهَا »
قوله : « عَوْجٌ » هو بفتح العين والواو .

বাংলা

আল্লাহ তা'আলা বলেন,

﴿وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرِفَةِ﴾ [النساء: ১৯]

অর্থাৎ “তোমরা তাদের সাথে সৎভাবে জীবন যাপন কর।” (সূরা নিসা ১৯ আয়াত)

তিনি আরো বলেন,

﴿وَلَنْ تَسَاطِطِيْعُوْا اَنْ تَعْدِلُوْا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ اَحْرَصْتُمْ عَلٰى فَلَا تَمِيْلُوْا كُلَّ الْمِيْلِ فَتَذَرُوْهَا كَالْمُعَلَّقَةِ﴾
وَإِنْ تُصِلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿ ১২৯ ﴾ [النساء: ১২৯]

অর্থাৎ “তোমরা যতই সাগ্রহে চেষ্টা কর না কেন, স্ত্রীদের প্রতি সমান ভালোবাসা তোমরা কখনই রাখতে পারবে না। তবে তোমরা কোন এক জনের দিকে সম্পূর্ণভাবে ঝুঁকে পড়ো না এবং অপরকে বুলন্ত অবস্থায় ছেড়ে দিও না। আর যদি তোমরা নিজেদের সংশোধন কর ও সংযমী হও, তবে নিশ্চয় আল্লাহ চরম ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।” (সূরা নিসা ১২৯ আয়াত)

১/২৭৮। আবু হুরাইরাহ রাদিয়াল্লাহু 'আনহু কর্তৃক বর্ণিত, তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, “তোমরা স্ত্রীদের জন্য মঙ্গলকামী হও। কারণ নারীকে পাঁজরের (বাঁকা) হাড় থেকে সৃষ্টি করা হয়েছে। আর পাঁজরের হাড়ের সবচেয়ে বেশী বাঁকা হল তার উপরের অংশ। যদি তুমি এটাকে সোজা করতে চাও, তাহলে ভেঙ্গে ফেলবে। আর যদি তাকে ছেড়ে দাও তাহলে তো বাঁকাই থাকবে। তাই তোমরা নারীদের জন্য মঙ্গলকামী হও।” (বুখারী ও মুসলিম) [1]

বুখারী ও মুসলিমের অন্য এক বর্ণনায় আছে, “মহিলা পাঁজরের হাড়ের মত। যদি তুমি তাকে সোজা করতে চাও, তবে তুমি তা ভেঙ্গে ফেলবে। আর যদি তুমি তার দ্বারা উপকৃত হতে চাও, তাহলে তার এ বাঁকা অবস্থাতেই হতে হবে।”

মুসলিমের এক বর্ণনায় আছে, “মহিলাকে পাঁজরের বাঁকা হাড় থেকে সৃষ্টি করা হয়েছে। সে কখনই একভাবে তোমার জন্য সোজা থাকবে না। এতএব তুমি যদি তার থেকে উপকৃত হতে চাও, তাহলে তার এ বাঁকা অবস্থাতেই হতে হবে। আর যদি তুমি তা সোজা করতে চাও, তাহলে তা ভেঙ্গে ফেলবে। আর তাকে ভেঙ্গে ফেলা হল তালুক দেওয়া।” (বুখারী ও মুসলিম)

English

(34) Chapter: Recommendations with regard to Women

Recommendations with regard to Women
Allah, the Exalted, says:

"... and live with them honourably". (4:19)

"You will never be able to do perfect justice between wives even if it is your ardent desire, so do not incline too much to one of them (by giving her more of your time and provision) so as to leave the other hanging (i.e., neither divorced nor married). And if you do justice, and do all that is right, and fear Allah by keeping away from all that is wrong, then Allah is Ever Oft-Forgiving, Most Merciful."
(4:129)

Abu Hurairah (May Allah be pleased with him) reported:

Messenger of Allah (ﷺ) said: "Take my advice with regard to women: Act kindly towards women, for they were created from a rib, and the most crooked part of a rib is its uppermost. If you attempt to straighten it; you will break it, and if you leave it alone it will remain crooked; so act kindly toward women".

[Al-Bukhari and Muslim].

In another narration of Al-Bukhari and Muslim, Messenger of Allah (ﷺ) said: "A woman is like a rib, if you attempt to straighten it, you will break it; and if you benefit from her, you will do so while crookedness remains in her".

In another narration of Muslim, Messenger of Allah (ﷺ) said: 'Woman has been created from a rib and will in no way be straightened for you; so if you want to benefit from her, you will benefit from her while crookedness remains in her. If you attempt to straighten her, you will break her, and breaking her is divorcing her'.

Commentary: The words (Istawso bi' nisa') mean, take care of your wives. Whatever is the formation of the words of the Hadith, it stresses the importance of kind treatment to wives because woman is not only weaker than man by nature, but also less intelligent. On account of his being more intelligent and having greater patience, man should be more forgiving in his dealing with her. The secret of a pleasant family life lies in this advice of the Prophet (PBUH) with its emphasis on kind treatment to wives.

ফুটনোট

[1] সহীহুল বুখারী ৩৩৩১, ৫১৮৪, ৫১৮৬, ৬০১৮, ৬১৩৬, ৬১৩৮, ৬৪৭৫, মুসলিম ৪৭, ১৪৬৮, তিরমিযী ১১৮৮

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ আবু হুরায়রা (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=22615>

📖 হাদিসবিভিন্ন প্রজেক্টে অনুদান দিন